

<p>1. Präambel</p> <p>1.1. Diese Standardbedingungen für den Einkauf von Gütern gelten ausschließlich, soweit sie nicht durch ausdrückliche schriftliche Vereinbarung zwischen den beiden Parteien abgeändert werden. Diese Vereinbarungen sollen auch dann gelten, wenn der Käufer Warenlieferungen des Verkäufers annimmt, und entgegenstehende Verkaufsbedingungen des Verkäufers bestehen, die aber nicht Grundlage des Vertrages sind.</p> <p>1.2. Jede zwischen Verkäufer und Käufer getroffene Vereinbarung ist nur dann rechtswirksam, wenn sie zwischen den Parteien schriftlich getroffen wurde. Weitere zusätzliche Bedingungen oder Vertragsklauseln, die vom Verkäufer eingebracht werden, gelten solange als abgelehnt, als der Käufer diesen zusätzlichen Bestimmungen nicht schriftlich zugestimmt hat.</p> <p>1.3. Diese Bedingungen werden allen zukünftigen Einzelverträgen zwischen Käufer und Verkäufer – bei gleichzeitigem Ausschluss anders lautender Allgemeiner Vertragsbedingungen – zugrunde gelegt. Im Übrigen gelten diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen nur für Verträge mit Kaufleuten.</p> <p>2. Vertragsschluss</p> <p>2.1. Ein Kaufvertrag gilt erst dann als abgeschlossen, wenn der Käufer nach Empfang eines Angebots innerhalb 14 Tagen eine schriftliche Annahmeerklärung abgegeben hat.</p> <p>2.2. Maß- und Gewichtsangaben, Mengen, Preise, sonstige Beschreibungen und sonstige Daten, wie sie in Katalogen, Rundschreiben, Anzeigen oder Preislisten enthalten sind, stellen nur Näherungswerte dar und sind solange nicht für den Käufer verbindlich, wie sie nicht ausdrücklich in den Vertrag einbezogen worden sind. Diese Daten, die dem Verkäufer vor Vertragsschluss übermittelt wurden, bleiben ausschließliches Eigentum des Käufers und dürfen auch Dritten nicht zugänglich gemacht werden.</p>	<p>1. Preamble</p> <p>1.1. These Standard Terms and Conditions for the Purchase of Goods shall exclusively apply, save as varied by express agreement accepted in writing by both parties. These Conditions shall also apply if the buyer accepts delivery of Goods under the existence of the seller's contradictory Standard terms not being subject of the contract.</p> <p>1.2. Any agreement being concluded between buyer and seller shall only be binding between the parties if they are laid down in writing. Any conditional or different terms proposed by the seller are objected to and will not binding upon the buyer unless assented in writing by the buyer.</p> <p>1.3. These conditions shall govern any future individual contract of purchase between buyer and seller to the exclusion of any other terms and conditions. These provisions extend to standard contract conditions which are used in a contract with a merchant in the course of business only.</p> <p>2. Formation of Contract</p> <p>2.1. The Contract shall be deemed to have been entered into when, upon receipt of an order, the seller has sent an acceptance in writing within the time limit of fourteen days hereby fixed by the buyer.</p> <p>2.2. Any weights, dimensions, capacities, prices, performance ratings or any other data contained in catalogues, circulars, advertisements or price lists constitute an approximate guide and shall not be binding save to the extent that they are by reference expressly included in a contract. Any such data submitted to the seller prior or subsequent to the formation of the contract remain the exclusive property of the buyer. They must not be communicated to a third party.</p>
---	---

<p>3. Kaufpreis</p> <p>3.1. Der in der Bestellung ausgewiesene und vom Vertragspartner akzeptierte Preis ist bindend. Der vereinbarte Kaufpreis schließt die Lieferung „frei Haus“ einschließlich Verpackung sowie Übernahme der Transportversicherung ein.</p> <p>3.2. Soweit der Verkäufer Materialtests, Prüfkontrolle, Qualitätsdokumente oder andere Unterlagen zur Verfügung zu stellen hat, setzt die Vollständigkeit der Lieferung und Leistung auf die Übergabe dieser Unterlagen voraus. Erst mit Übergabe dieser Dokumente sind die Rechnungen zur Zahlung fällig. Skontoabzug ist auch zulässig, wenn der Käufer aufrechnet oder Zahlungen in angemessener Höhe aufgrund von Mängeln zurückbehält; die Zahlungsfrist beginnt nach vollständiger Beseitigung der Mängel.</p> <p>3.3. Zahlungen bedeuten keine Anerkennung der Lieferungen oder Leistungen als vertragsgemäß.</p> <p>3.4. Zahlung und Lieferung soll in der Weise und zu der Zeit erfolgen, wie es von den Parteien im Einzelfall vereinbart wird. Soweit im Einzelfall keine Vereinbarung getroffen wird, soll die Zahlung im Regelfall innerhalb von 30 Tagen nach Lieferung und Erhalt der Rechnung mit 2% Skonto beziehungsweise innerhalb von 90 Tagen rein netto erfolgen.</p> <p>3.5. Der Verkäufer hat dem Käufer eine prüffähige Rechnung zum vereinbarten Zeitpunkt zur Verfügung zu stellen, welche es dem Käufer ermöglicht, die Aspekte der in Rechnung gestellten Leistungen qualifiziert zu prüfen. Zahlungen werden ohne eine solche prüffähige Rechnung nicht zur Zahlung fällig.</p> <p>4. Lieferbedingungen</p> <p>4.1. Die Lieferung hat am im Kaufvertrag oder der Bestellung niedergelegten Liefertag zu erfolgen.</p> <p>4.2. Der Verkäufer ist verpflichtet, den Käufer schriftlich zu benachrichtigen, wenn ein Lieferverzug eintritt.</p> <p>4.3. Gerät der Verkäufer in Lieferverzug, ist der Käufer berechtigt, vom Verkäufer schriftlich zu verlangen, eine Verzugsentschädigung für zusätzlich</p>	<p>3. Price of the Goods</p> <p>3.1. The price of the order or the seller's quotation and offer as accepted by the buyer shall be binding. Prices as agreed upon shall include the cost of packing or protection required under normal transport conditions to prevent damage.</p> <p>3.2. Insofar as the seller is required to make available material test, test records, quality documents or other documentation, the completeness of the delivery or service requires the submission of these documents. Only once these documents have been submitted shall invoices fall payable. Discounts for early payment are also permissible if buyer implements offsetting or retains payment to an appropriate degree due to defects; the payment term shall only commence the defects have been rectified.</p> <p>3.3. Payments do not indicate acceptance of deliveries or services as being contractually compliant.</p> <p>3.4. Payment shall be made in the manner and at the time or times agreed by the parties. If not agreed upon otherwise payment of the delivery shall be made within thirty days after delivery and receipt of invoice with a 2% discount or within ninety days net.</p> <p>3.5. The Seller has to provide to the buyer an invoice at the time or times agreed by the parties in a manner which enables the buyer to verify the invoiced items in a qualified way. In case such invoice is not provided, no payment shall become due.</p> <p>4. Delivery</p> <p>4.1. Delivery shall be effected on due date as being fixed in the contract or the order of purchase being subject to the contract.</p> <p>4.2. The seller is obliged to give notice in writing to the buyer if a delay in delivery is to be expected.</p> <p>4.3. If the seller fails for any reason whatsoever to effect delivery on due date the buyer shall be entitled by notice in writing to</p>
--	--

entstandene Kosten (z. B. für Transport, Versicherung, Lagerung usw.) zu verlangen, jedoch nicht mehr als 10% des gesamten Vertragswertes.

4.4. Bei erkennbaren Verzögerungen einer Lieferung oder Leistung ist der Käufer unverzüglich zu benachrichtigen und seine Entscheidung einzuholen.

4.5. Durch die Annahme einer verspätet erfolgten Lieferung werden etwaige Schadensersatzansprüche des Käufers nicht berührt.

4.6 Bei Beantragung oder Eröffnung eines Insolvenz-, Vergleichs- bzw. Gesamtvollstreckungsverfahrens über das Vermögen des Verkäufers bzw bei Ablehnung eines solchen Verfahrens mangels Masse, bei Wechsel- oder Scheckprotesten und bei Zahlungseinstellungen ist der Käufer berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten und zwar auch dann, wenn der Vertrag vom Käufer oder den Verkäufer oder beiderseits schon ganz oder teilweise erfüllt worden ist, die Gewährleistungsfristen für den Verkäufer jedoch noch nicht abgelaufen sind.

5. Gefahrenübergang

Soweit sich aus einzelnen Lieferverträgen nichts anderes ergibt, wird der Zeitpunkt des Gefahrübergangs grundsätzlich in Übereinstimmung mit den Incoterms der Internationalen Handelskammer (Incoterms 2010) festgelegt. Wurde keine Einzelfallabsprache getroffen, so soll grundsätzlich die Klausel „delivery duty paid“ (geliefert verzollt, Incoterms 2010) gelten.

6. Eigentumsvorbehalt, Beistellung, Werkzeuge, Geheimhaltung

6.1. Sofern der Käufer beim Verkäufer beistellt, behält sich der Käufer hieran das Eigentum vor. Verarbeitung oder Umbildung durch den Verkäufer werden für den Käufer vorgenommen. Wird die Vorbehaltsware dem Käufer mit anderen, ihr nicht

the seller to recover from the seller any loss suffered by reason of such failure (i. e. for additional costs for transportation, insurance, storage etc.) but not exceeding an amount of 10% of the total contract price.

4.4. In the event of a delay in the provision of a delivery or service becoming apparent, the buyer must be informed immediately and his respective decision must be obtained.

4.5. If the buyer accepts a delayed delivery this shall not affect the right of purchaser to claim damages or delay compensation.

4.6. In the event of an application for or commencement of insolvency, receivership or bankruptcy proceedings in relation to the assets of the supplier, or a rejection of such proceedings due to a lack of assets, or in the event of bill of exchange or cheque protest, or the suspension of payments, the buyer is entitled to withdraw from the contract even if the contract has been partially or fully fulfilled by the buyer or the seller, unless the seller's warranty periods have already come to an end.

5. Transfer of Risks

Save as provided in an individual contractual agreement the time at which the risk of damage to or loss of the goods shall pass shall be fixed in accordance with the Interpretation of Trade Terms (Incoterms 2010) of the International Chamber of Commerce. If no further indication is given in an individual contract of purchase (import), the goods shall be deemed to be sold „DDP“ (delivery duty paid, Incoterms 2010).

6. Retention of title, provision, tools, confidentiality

6.1. Insofar as the purchaser makes parts available to the seller, the purchaser retains the title to these. Processing or conversion by the seller is carried out on behalf of the buyer. If buyer's goods subject to the retention of title are processed with other goods not belonging to the buyer, then buyer shall acquire co-ownership of the new item according to the ratio of the value of buyer's item to the other items with which it was processed, at the time of the processing.

gehörenden Gegenständen verarbeitet, so erwirbt sie das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes ihrer Sachen zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung.

6.2. Wird der vom Käufer beigestellte Gegenstand mit anderen, dem Käufer nicht gehörenden Gegenständen untrennbar vermischt, so erwirbt der Käufer daran das Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltssache zu den anderen vermischten Gegenständen zum Zeitpunkt der Vermischung. Erfolgt die Vermischung in der Weise, dass die Sache des Käufers als Hauptsache anzusehen ist, so gilt als vereinbart, dass der Verkäufer vom Käufer anteilmäßig das Eigentum überträgt; der Verkäufer verwahrt das Allein- oder Miteigentum für den Käufer.

6.3. An Fertigungswerkzeugen behält sich der Käufer das Eigentum vor; der Verkäufer ist verpflichtet, die Werkzeuge ausschließlich für die Herstellung der vom Käufer bestellten Ware einzusetzen. Der Verkäufer ist verpflichtet, die dem Käufer gehörenden Werkzeuge auf eigene Kosten gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahlschäden zu versichern. Der Verkäufer ist verpflichtet, etwa erforderliche Wartungs- und Inspektionsarbeiten auf eigene Kosten rechtzeitig durchzuführen. Etwaige Störfälle hat der Verkäufer dem Käufer sofort anzuzeigen; unterlässt er dies schuldhaft, macht er sich gegenüber dem Käufer schadensersatzpflichtig.

6.4. Dem Verkäufer vom Käufer überlassene Werkzeuge, Formen, Mustern, Modelle, Profilen, Zeichnungen, Normenblätter, Druckvorlagen und Lehren dürfen ebenso wie danach hergestellte Gegenstände ohne schriftliche Einwilligung vom Käufer weder an Dritte weitergegeben noch für andere als die vertraglichen Zwecke benutzt werden. Sie sind gegen unbefugte Einsichtnahme oder Verwendung zu sichern. Vorbehaltlich weiterer Rechte kann der Käufer ihre Herausgabe verlangen, wenn der Verkäufer diese Pflichten verletzt.

6.2. If buyer's goods subject to the retention of title are inseparably combined with other objects not belonging to buyer, then buyer shall acquire coownership of the new item according to the ratio of the value of buyer's item to the other items with which it was combined, at the time of the combination. If the combination takes place in such a way that the property of buyer should be considered the primary item, it applies as agreed that the seller shall transfer buyer proportional co-ownership; the seller shall store the item on behalf of the buyer under sole ownership or co-ownership.

6.3. Buyer retains ownership of tools; the seller is obligated to only use the tools for the production of the goods ordered by the buyer. The seller is obligated to insure tools belonging the buyer at his own expense against fire and water damage, as well as theft. The seller is obligated to carry out any requisite maintenance and inspection work in a timely manner and at his own cost. Any malfunctions must be reported to buyer immediately; should the seller culpably fail to do so then he shall be required to pay compensation to the buyer accordingly.

6.4. The seller is not permitted to pass on to third parties – nor to utilize in any manner other than those which satisfy contractual purposes – any tools, moulds, samples, models, profiles, drawings, standards sheets, print templates and gauges provided by buyer, as well as any objects manufactured through use of the aforementioned items, without the explicit written permission of the buyer. Furthermore, these objects must be secured against unauthorized access or use. If the seller infringes these obligations then the buyer may demand their return notwithstanding further rights.

6.5. The seller is obligated to maintain strict confidentiality with regards to all received images, drawings, calculations and other

<p>6.5. Der Verkäufer ist verpflichtet, alle erhaltenen Abbildungen, Zeichnungen, Berechnungen und sonstigen Unterlagen und Informationen strikt geheim zu halten. Dritten dürfen sie nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Käufers offengelegt werden. Die Geheimhaltungspflicht erstreckt sich auch auf Personendaten. Die Geheimhaltungsverpflichtung gilt auch nach Abwicklung oder Scheitern dieses Vertrages; sie erlischt, wenn und soweit das in den überlassenen Abbildungen, Zeichnungen, Berechnungen und sonstigen Unterlagen enthaltene Fertigungswissen allgemein bekannt geworden ist. Unterlieferanten sind entsprechend zu verpflichten.</p>	<p>documentation and information. Third parties may only be shown these with the express authorization of the buyer. The confidentiality obligation also encompasses personal data. The confidentiality obligation also applies after the conclusion or termination of this contract; it expires if and only insofar as the production knowledge contained in the transferred images, drawings, calculations and other documentation has become common knowledge. Sub-suppliers must be obligated accordingly.</p>
<p>7. Mängelgewährleistung</p> <p>7.1. Gewährleistung bei Sachmängeln</p> <p>Der Verkäufer sichert zu, dass die von ihm gelieferte Ware frei von Fehlern ist, mit den zugesicherten Eigenschaften versehen ist und den Anforderungen des Käufers entspricht.</p> <p>Die Mängelhaftung des Verkäufers besteht für zwei Jahre, gerechnet ab dem Zeitpunkt der Lieferung. Soweit ein vom Verkäufer zu vertretender Mangel der Kaufsache vorliegt, ist der Käufer berechtigt, nach seiner Wahl vom Verkäufer die Mangelbeseitigung oder eine Ersatzlieferung zu verlangen, wofür der Verkäufer die Kosten zu tragen hat. Alle Ersatzlieferungen oder Reparaturen sind ebenfalls Bestandteil dieser in den Allgemeinen Einkaufsbedingungen niedergelegten Mängelgewährleistung.</p>	<p>7. Warranties</p> <p>7.1. Warranties relating to the quality of goods</p> <p>The seller warrants that all items delivered under this agreement will be free from defects in material and workmanship, conform to applicable specifications, and, to the extent that detailed designs have not been furnished by the buyer, will be free from design defects and suitable for the purposes intended by the buyer.</p> <p>Seller's warranties hereunder shall extend to any defect or non – conformity arising or manifesting itself within two years after delivery. With respect to items not in accordance with any such warranties, the buyer, without waiving any rights or remedies provided by law and/or elsewhere under these Standard Terms and Conditions, may require the seller to correct or replace such items at the seller's risk and expense or refund such portion of the price as is equitable under the circumstances. Any items corrected or replaced shall be subject to the provisions of these Standard Terms and Conditions in the same manner as those originally delivered hereunder.</p>
<p>7.2. Keine Verletzung von Rechtsnormen</p> <p>Der Verkäufer sichert zu, dass die Ausübung der Einzelkaufverträge keine Rechtsverletzung insbesondere im Hinblick auf die Einhaltung von Gesetzen, Verordnungen oder sonstigen</p>	<p>7.2. Warranties of compliance with laws</p> <p>The seller warrants and undertakes to the buyer that in the performance of any contract of sale he will comply with all laws, rules, regulations, decrees and other ordinances issued by any governmental, state or other authority relating to the subject matter of these Standard Terms and Conditions and to the performance by the parties hereto of their obligations hereunder.</p>

Bestimmungen irgendeiner offiziellen Stelle bewirken wird.

7.3. Gewährleistung bei Rechtsmängeln

Der Verkäufer sichert zu, dass alle den Kaufverträgen unterliegenden Gegenstände in seinem Volleigentum stehen und dass keine anderweitigen Rechte Dritter (wie etwa Pfandrechte, sonstige Gläubigerpositionen aus Forderungsabtretung oder sonstigen Kreditsicherheiten, Forderungsverkauf, Mietkauf, Vorbehaltskauf usw.) entgegenstehen. Wird der Käufer für Rechtsmängel oder die Verletzung von Schutzrechten von Dritten in Anspruch genommen, so ist der Verkäufer verpflichtet, den Käufer auf erste Anforderung von diesen Ansprüchen freizustellen.

8. Vertragsstrafe

Unabhängig von etwaigen Ansprüchen auf Schadensersatz wegen Verzögerung oder Schlechtleistung zahlt der Verkäufer dem Käufer eine schadensunabhängige Vertragsstrafe, wenn und soweit der Verkäufer gegen die vertraglichen Verpflichtungen verstößt. Die Höhe der Vertragsstrafe wird dabei durch den Käufer aufgrund der Schwere des individuellen Verstoßes festgelegt und berücksichtigt in angemessener Weise die Beeinträchtigung für den Betrieb des Käufers.

9. Weitere Bestimmungen

9.1. Diese Vereinbarung ersetzt alle vorhergehenden Vereinbarungen, die von den Parteien zu diesen Geschäftsfeldern vorher mündlich oder schriftlich getroffen werden; vorhergehende Vereinbarungen werden mit der Unterzeichnung dieser Allgemeinen Einkaufsbedingungen unwirksam.

9.2. Die Rechte aus dieser Verbindung dürfen ohne schriftliche Zustimmung der jeweils anderen Partei von keinem der Vertragspartner abgetreten werden.

7.3. Warranty of title

The seller warrants that the Goods are in his absolute property and none are subject of any option, right to acquire, assignment, mortgage, charge, lien or hypothecation or any other encumbrance whatsoever or the subject of any factoring arrangement, hire – purchase, conditional sale or credit sale agreement. If the buyer is the subject of a claim by a third party for Warranty of title or any property rights, the seller is obligated to release the purchaser from this claim upon its initial submission on first demand.

8. Penalty claim

Independent of any warranty claim the purchaser might have against the seller for late performance or any mal performance, the purchaser receives the right to claim a penalty payment from the seller. The amount due shall be determined by the purchaser in consideration of the effect any such violation of the contract might have had towards the operation of the purchaser.

9. Miscellaneous Clauses

9.1. This agreement supersedes and invalidates all other commitment and warranties relating to the subject matter hereof which may have been made by the parties either orally or in writing prior to the date hereof, and which shall become null and void from the date of the agreement is signed.

9.2. This agreement shall not be assigned or transferred by either party without the written consent of the other.

9.3. Each party shall be responsible for all its legal, accountancy or other costs and expenses incurred in the performance of its obligation hereunder.

<p>9.3. Jede Partei trägt die ihr im Zusammenhang mit der Durchführung dieses Vertrages entstehenden Kosten selbst.</p> <p>9.4. Eine Forderungsabtretung ist nur mit schriftlicher Zustimmung durch den Käufer zulässig.</p> <p>9.5. Die Konfliktmineralienverordnung ist einzuhalten (gilt für alle 3TG Materialien). Diese soll die Finanzierung von Gewalt und Menschenrechtsverletzungen in Konflikt- oder Hochrisikogebieten eindämmen.</p> <p>10. Schutzrechte</p> <p>10.1. Der Lieferant steht dafür ein, dass im Zusammenhang mit seiner Lieferung keine Rechte Dritter verletzt werden.</p> <p>10.2. Wird LWB diesbezüglich von einem Dritten in Anspruch genommen, so ist der Lieferant verpflichtet, LWB auf erstes Anfordern von diesen Ansprüchen freizustellen.</p> <p>10.3. Die Freistellungspflicht des Lieferanten bezieht sich auf alle Aufwendungen, die LWB aus oder im Zusammenhang mit der Inanspruchnahme durch einen Dritten erwachsen.</p> <p>11. Gerichtsstand; Rechtswahl</p> <p>Diese Vereinbarung unterliegt deutschem Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts. Ausschließlicher Gerichtsstand ist der Sitz des Bestellers.</p>	<p>9.4. The assignment of a claim is only permissible with written agreement from the buyer.</p> <p>9.5. Comply with conflict minerals (applies to 3TG materials). This is intended to curb the financing of violence and human rights violations in conflict or high-risk areas.</p> <p>10. Intellectual Property Rights</p> <p>10.1. The supplier is responsible for ensuring that no rights of third parties are violated in connection with his delivery.</p> <p>10.2. If claims are made against LWB in this regard by a third party, the supplier is obliged to release LWB from these claims upon first request.</p> <p>10.3. The supplier's obligation to indemnify refers to all expenses incurred by LWB from or in connection with claims by a third party.</p> <p>11. Place of Jurisdiction; Choice of Law</p> <p>This agreement shall be governed by and construed exclusively in accordance with German law with the exclusion of the UN Convention on Contracts for the international Sale of Goods. Sole court of jurisdiction shall be at the location of the Buyer.</p>
---	---